ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2002/12
23 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ
Семнадцатая сессия
Дели, 23-29 октября 2002 года
Пункт 10 предварительной повестки дня

СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ

Процедуры и потребности в ресурсах в связи с провозглашением дня борьбы с изменением климата

Записка секретариата*

Резюме

В настоящей записке рассматриваются подходы к провозглашению дня борьбы с изменением климата на международном и национальном уровнях и содержится информация о процедурах и потребностях в ресурсах. Предлагается тщательно рассмотреть потенциальные затраты и трудности, возникающие в связи с провозглашением такого дня, ввиду неопределенности, в том что касается преимуществ такого мероприятия в контексте осуществления статьи 6 Конвенции и наличия ресурсов.

На семнадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) Стороны, возможно, пожелают принять к сведению содержащуюся в настоящем документе информацию, рассмотреть предлагаемые их вниманию вопросы и принять решения о необходимости каких-либо дальнейших действий.

---

* Настоящий документ был представлен с запозданием, и поэтому секретариат, ввиду установленных сроков, не смог включить в него все соответствующие материалы.

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
	A. Мандат	1 - 2	3
	B. Сфера охвата записки	3	3
	C. Возможное решение ВОКНТА	4	3
II.	АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ	5 - 21	3
	Подход I: День борьбы с изменением климата Организации Объединенных Наций	6 - 11	4
	Подход II: Международный день борьбы с изменением климата	12 - 14	5
	Подход III: Изменение климата как одно из основных направлений в рамках одного из существующих дней Организации Объединенных Наций	15 - 17	6
	Подход IV: Национальные дни информирования общественности по вопросам изменения климата	18 - 21	6
III.	ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ	22 - 23	7

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. На своей восьмой сессии Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) просил секретариат "изучить возможность учреждения "дня борьбы с изменением климата" для стимулирования процесса информирования общественности по тематике изменения климата на национальном и международном уровнях" (FCCC/SBSTA/1998/6, пункт 37 h)).

2. На своих четырнадцатой и последующих сессиях ВОКНТА также просил секретариат представить информацию о вариантах провозглашения такого дня (FCCC/SBSTA/2001/2, пункт 27 e)), о процедурах его провозглашения и о потребностях в ресурсах для его осуществления (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 i)) на основе дальнейших консультаций с соответствующими международными организациями (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 55 e)).

B. Сфера охвата записки

3. В соответствии с вышеизложенным мандатом в настоящей записке излагаются возможные альтернативные подходы к провозглашению дня борьбы с изменением климата, содержится информация о связанных с этим процедурах и потребностях в ресурсах и ставятся вопросы для рассмотрения.

C. Возможное решение ВОКНТА

4. ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению содержащуюся в настоящем документе информацию, рассмотреть предлагаемые его вниманию вопросы и принять решение о дальнейших действиях.

II. АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ

5. Исходя из предварительных выводов (FCCC/SBSTA/2001/6, пункт 22 и 23) и после дальнейших консультаций с соответствующими организациями секретариат определил четыре подхода к провозглашению дня борьбы с изменением климата. Они отличаются друг от друга по характеру, масштабам, процессам принятия решений и последствиям в ресурсах.

Подход I: День борьбы с изменением климата Организации Объединенных Наций

6. День Организации Объединенных Наций подразумевает проведение мероприятий, определенных Генеральной Ассамблеей и осуществляемых государствами-членами и Секретариатом Организации Объединенных Наций, как это предусматривается в соответствующей резолюции. В настоящее время в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи проводится 41 день Организации Объединенных Наций[1].

7. Каждый год Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций принимает резолюцию[2], озаглавленную "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества". До сих пор в этих резолюциях главным образом вновь подтверждалось важное значение борьбы с изменением климата и необходимость международного сотрудничества и партнерства в решении этой проблемы, а также подчеркивалась решимость международного сообщества осуществлять Конвенцию и Протокол.

8. Можно было бы предусмотреть, чтобы Конференция Сторон препроводила Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций рекомендацию провозгласить один из дней в качестве дня борьбы с изменением климата Организации Объединенных Наций, который ежегодно отмечался бы в глобальном масштабе. Такой день можно было бы провозгласить в рамках дополнительной резолюции Генеральной Ассамблеи, в которой содержался бы призыв к государствам-членам поощрять и организовывать деятельность на национальном уровне в соответствии с задачей и целью Конвенции и Протокола. В этой резолюции можно было бы также предложить Секретариату Организации Объединенных Наций оказывать содействие государствам-членам в координации и организации их национальной деятельности.

9. Секретариат РКИКООН мог бы, насколько это возможно и с учетом финансовых трудностей системы Организации Объединенных Наций, использовать опыт и существующие средства Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций (ДОИ). Соответствующие мероприятия могли бы включать разработку концептуальных предложений для кампании информирования общественности, создание и ведение специализированного вебсайта, налаживание связей со средствами массовой информации для освещения во всемирном масштабе и разработку комплектов информационных материалов (содержащих, например, пресс-релизы,

---

[1] http://www.un.org/events/ref41.htm

[2] Например, A/RES/56/199.

видеозаписи, плакаты, послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и послание Исполнительного секретаря РКИКООН). Для координации этой деятельности потребуется как минимум создание одной должности сотрудника по вопросам информации и обеспечение поддержки со стороны секретариата РКИКООН. С учетом вышеизложенного ежегодный бюджет секретариата, по оценкам, составит как минимум 200 000 долл. США, включая расходы на подготовку материалов.
В зависимости от масштаба деятельности и поддержки со стороны секретариата в рамках Всемирного дня борьбы с изменением климата Организации Объединенных Наций могут потребоваться дополнительные ресурсы для поощрения и проведения эффективных ежегодных мероприятий.

10. На национальном уровне можно было бы предложить правительствам провести в рамках дня практические мероприятия. Они могли бы включать кампании в поддержку "благоприятных для климата" видов деятельности, распространение информации среди детей путем проведения конкурсов и вручения призов, организацию научных и технических конференций и совещаний для обсуждения проблем изменения климата, подготовку радио- и телевизионных программ, публикацию статей по этой теме, издание брошюр, буклетов, марок, плакатов, календарей и т.д., а также вовлечение в эту деятельность неправительственных организаций и поощрение их собственных инициатив.

11. Опыт Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в деле организации Всемирного дня окружающей среды свидетельствует о том, что для проведения такой программы национальным правительствам потребуется по меньшей мере 300 000 долл. США. Эта смета включает косвенные расходы, связанные с подготовительной деятельностью, а также прямые расходы, связанные с проведением мероприятий в ходе дня. ЮНЕП публикует ежегодные доклады о деятельности и мероприятиях, организуемых в рамках проведения Всемирного дня окружающей среды[3].

Подход II: Международный день борьбы с изменением климата

12. Конференция Сторон (КС) в качестве верховного органа Конвенции могла бы рассмотреть вопрос о принятии решения, предусматривающего ежегодное проведение дня, посвященного распространению информации об изменении климата. Основная ответственность за проведение такого дня, вероятно, ляжет на отдельные Стороны, а секретариат будет играть лишь вспомогательную роль.

---

[3] Global Activity Report on World Environment Day, UNEP.

13. Расходы на деятельность на национальном уровне будут сопоставимыми с расходами в рамках подхода I. Однако потребности секретариата РКИКООН в ресурсах составят большую сумму, чем в рамках подхода I, поскольку он не будет пользоваться такой же поддержкой со стороны ДОИ в области планирования и координации мероприятий.

14. КС могла бы предложить Сторонам представлять информацию о соответствующей деятельности в целях оценки воздействия и затроэффективности такого дня.

Подход III: Изменение климата как одно из основных направление в рамках одного из существующих дней Организации Объединенных Наций

15. В 1989 и 1991 годах изменение климата было основной темой Всемирного дня окружающей среды (соответственно "Глобальное потепление - глобальное предупреждение" и "Изменение климата: необходимость в глобальном партнерстве"). ЮНЕП вновь предложила сделать это (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 i)), и, хотя изменение климата не может быть выбрано в качестве темы на 2003 год, в настоящее время ведутся консультации о возможности реализации этого варианта в какой-либо последующий год (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 55 e)).

16. В некоторые годы проблематику изменения климата можно также включать в качестве одного из основных направлений в один из 41 ежегодного дня, уже проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций, например в Международный день биологического разнообразия (22 мая) или Всемирный день борьбы с опустыниванием и засухой (17 июня).

17. Такой подход будет опираться на существующие обязательства по предоставлению ресурсов и позволит расширить обмен информацией по проблемам изменения климата между различными слоями общества. Он также позволит усилить практическое сотрудничество между конвенциями в соответствии с задачей Совместной группы по связи (СГС), которая была одобрена ВОКНТА на его четырнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/2, пункты 42).

Подход IV: Национальные дни информирования общественности по вопросам изменения климата

18. В статье 6 Конвенции содержится призыв к Сторонам поощрять и облегчать разработку и осуществление программ информирования общественности по вопросам изменения климата и его последствий. На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА вновь

подтвердил необходимость подготовки программы работы, которая бы, в частности, способствовала осуществлению статьи 6 Сторонами, и признал, что деятельность по информированию общественности может быть включена в такую программу (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 55 g)).

19. В ходе дальнейшего рассмотрения предлагаемой программы работы на своей семнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 55 k)) ВОКНТА, возможно, пожелает включать организацию Сторонами дней информирования общественности по вопросам изменения климата в качестве возможного элемента их национальных программ по осуществлению Конвенции.

20. Независимо от международного календаря Стороны могли бы официально или неофициально объявлять свой собственный день (дни) на национальном или региональном уровне, при этом изменение климата могло бы являться основной темой или областью в рамках более широкой темы, что соответствовало бы подходу, предусматривающему проведение мероприятий по инициативе стран, и учитывало бы национальные условия и возможности. Это также, возможно, способствовало бы обмену между Сторонами опытом и эффективной практикой, а также информационными материалами и структурами, которые могут быть использованы и адаптированы для удовлетворения потребностей других Сторон.

21. В этой связи роль секретариата была бы ограничена уже существующими информационными и пропагандистскими мероприятиями, а также другими видами деятельности в поддержку осуществления статьи 6 Конвенции. Она могла бы также включать компиляцию докладов о деятельности на основе информации, содержащейся в национальных сообщениях, и работу по облегчению деятельности в области создания сетей.

III. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ

22. Эффективная организация дня борьбы с изменением климата будет зависеть от уровня усилий и ресурсов, мобилизованных для этой цели. Она будет также зависеть от сотрудничества между Сторонами и от их готовности обеспечить успех такой деятельности, если это позволяют национальные условия и возможности. Секретариат хотел бы обратить внимание ВОКНТА на следующие элементы, которые следовало бы рассмотреть:

a) важным определяющим элементом при согласовании дальнейших действий в этой области является эффективность с точки зрения затрат; однако в рамках всех подходов "эффективность" с трудом поддается измерению. Поскольку проблемы изменения климата уже пользуются широкой известностью и освещением в прессе, приведет ли провозглашение регулярно проводимого международного дня борьбы с изменением климата (подходы I и II) к значительному повышению уже существующего уровня информированности общественности? Можно ли оценить реальную отдачу такого дня в этом контексте? Или же ресурсы можно более эффективно использовать для других аспектов программы работы по статье 6 Конвенции?

b) Готовы ли Стороны проводить национальную деятельность на ежегодной основе и оказывать финансовую поддержку для регулярной международной кампании? Смогут ли Стороны поддерживать уровень этих усилий из года в год для обеспечения того, чтобы этот день получил надлежащее признание в рамках и без того загруженного международного календаря?

c) Готовы ли Стороны покрывать ежегодные расходы секретариата на планирование и координацию конкретных мероприятий в поддержку регулярно проводимого международного дня борьбы с изменением климата, если даже в течение текущего двухгодичного периода не имеется дополнительных средств, требуемых для оказания поддержки деятельности по статье 6?

23. Ввиду неопределенности, в том что касается реальной отдачи и наличия ресурсов, Сторонам предлагается рассмотреть вопрос о том, будет ли провозглашение такого дня полезным и затратоэффективным, или же в контексте осуществления статьи 6 Конвенции более эффективными будут другие подходы.